

Grafitos del santuario de So n'Oms. Nuevos datos para el estudio de la romanización de Mallorca*

MARÍA JOSÉ PENA
Universidad Autónoma de Barcelona

Resumen: Estudio de los grafitos sobre cerámica, de época augustea y julio-claudia, procedentes del santuario talayótico de So n'Oms, próximo a Palma de Mallorca. Consideraciones sobre las divinidades (Júpiter y Mercurio), sobre la onomástica y sobre el posible origen de los devotos.

Palabras clave: *Grafitos; divinidades; onomástica.*

Summary: This paper studies the pottery's graphites from the Augustan and July-Claudian periods found in the «talaiotic» sanctuary So n'Oms, in the vicinity of Palma de Mallorca. It presents some observations on the divinities (Jupiter and Mercury), on the onomastics, and on the possible origin of the worshippers.

Key words: *Graphites; divinities; onomastic.*

1. Situación e historia de la investigación
2. Lectura
3. Comentario paleográfico
4. Divinidades
5. Onomástica
6. Aportación al conocimiento de la romanización de Mallorca

Este trabajo se enmarca en el estudio sobre algunos aspectos de la romanización de Mallorca que he realizado en estos últimos años; en cierto modo es una continuación de las conclusiones propuestas en 2005. Con el fin de hacer más comprensible lo que voy a exponer, resumo brevemente la cuestión. *Palma*

* Agradezco la colaboración de Alberto López Mullor en cuestiones cerámicas y técnicas; también su interés en que me ocupara de estos grafitos y su paciencia para esperar que me decidiera a hacerlo. Agradezco también la colaboración de Antònia Soler en cuestiones mallorquinas.

y *Pollentia* son las dos únicas ciudades fuera de la Península Italiana cuyos ciudadanos fueron adscritos a la tribu Velina; a partir del texto de Plinio, N.H. 18 (110-111) propuse (Pena 2004) establecer una relación entre este hecho, los nombres de ambas ciudades y el origen de los colonos en ellas establecidos por Q. Cecilio Metelo Baleárico en el año 123 a.C., que habrían sido originarios del Piceno, región mayoritariamente adscrita a la tribu Velina. Esta propuesta encuentra una confirmación en la tipología de las estelas funerarias con representación de la *porta Ditis*, presentes en Mallorca (necrópolis de Sa Carrotja) y abundantes en la regiones umbro-apeñínica y marsa. En el segundo artículo sobre el tema (Pena 2005) he profundizado en esta cuestión y las conclusiones no dejan de ser un tanto sorprendentes; partiendo de un artículo de M. L. Albertos (1958) sobre los nombres personales que se encuentran en las Islas, en el que afirmaba que no se trata de nombres ibéricos, como cabría esperar, sino de nombres de raíz indoeuropea, he estudiado los nombres «raros» que aparecen en las estelas de Sa Carrotja (*Paditu, Cuduniu, Isaptu, Aetara, Asitio,...*) y la conclusión es que, efectivamente, encuentran sus paralelos en la onomástica celta. ¿Celtas en Mallorca? Este hecho tendría una explicación histórica y geográfica: el *ager gallicus* era la franja costera de la Umbría, al norte del Piceno. Mi propuesta final era que Q. Cecilio Metelo Baleárico pudo haber traído a Mallorca no sólo colonos del Piceno inscritos en la tribu Velina sino también un cierto contingente de población de origen galo —mejor habría que decir galo-umbro o galo-marso— que fue establecido en las zonas rurales.

* * *

Los grafitos que aquí presento fueron hallados en 1969-1970 y las piezas se conservan actualmente en el Museu de Mallorca, en Palma; los dibujos que publiqué, y sobre los que he realizado mi trabajo, me han sido facilitados por Alberto López Mullor, quien ha estudiado el material desde el punto de vista cerámico (López Mullor-Estarellas 2001); los originales son de Luis Plantalamor (1973), pero modificados por López Mullor. Los grafitos pueden considerarse inéditos desde el punto de vista epigráfico, ya que, aunque algunos han aparecido en publicaciones arqueológicas, nunca han sido estudiados por sí mismos. También Zucca (1998, 229) los cita, pero sin hacer ningún comentario. Todos ellos están trazados sobre piezas de cerámica de paredes finas de fabricación ebusitana y su horquilla cronológica es muy precisa: se datan entre época preaugústea y la época de Nerón, entre 50/40 a.C. y 50/60 d.C. Debemos ser conscientes de un dato importante por el valor que ello les confiere: estos grafitos son anteriores a la mayor parte de las inscripciones urbanas halladas hasta ahora en la Isla. Los que aquí comento no constituyen el conjunto de los hallazgos; son tan sólo los dedicados a divinidades y alguno que he sido capaz de leer e interpretar.

* * *

1. EL SANTUARIO

El santuario forma parte del conjunto de So n'Oms, uno de los yacimientos más importantes de la prehistoria de Mallorca, cuya cronología abarca un largo período, entre el 1100 a.C. y la mitad del s. I d.C., aunque hay hallazgos posteriores. El conjunto estaba constituido por una aglomeración rodeada de murallas y numerosas edificaciones extra-muros. Interesante para nuestro estudio es el hecho de que el santuario fue restaurado y revitalizado en época preaugustea, aunque no se puede datar con precisión el momento; en él se hallaron también gran cantidad de copas de cerámica local, cerámica campaniense tardía y sus imitaciones ebusitanas. Actualmente lo único que subsiste de todo el conjunto es el santuario, que, debido a la construcción de la segunda pista del aeropuerto de Palma, fue trasladado entre 1970 y 1971 (Rosselló 1981-84) desde su emplazamiento original a unos terrenos de la autopista Palma-aeropuerto. El conjunto estaba situado a unos 10 km. de la capital y, por tanto, en lo que podemos considerar el *ager palmensis*; dista unos 35 km de la necrópolis de Sa Carrotja (Ses Salines) y es interesante señalar que tanto en una zona como en otra está atestado el topónimo Es Palmer (Pena 2004, 84).

2. LECTURA

Fig. 1: IOVI - sobre forma López/Estrellas 2/3

Fig. 2: IOVI MEM... APLA (?) - sobre forma Mayet-López XXXII, 3a

Fig. 3: IO[VI] NE..A - sobre forma López-Estrellas 14A

Fig. 4: MERCV[RIO] - sobre forma López-Estrellas 2/3

Fig. 5: PASCVSI - sobre forma López-Estrellas 8

Fig. 6: CVR[.]KOS - sobre forma López-Estrellas 8

Fig. 7: ...IO LOV / ...SERGIV[S] / ...A - sobre forma López-Estrellas 16

Fig. 8: ELV [.]IVS HORSI ARIMIRIO - sobre forma Mayet-López XXXII 8j

Fig. 9: *M(arcii) (et) G(aii) L(iberta) POSILLA IG..LM* - sobre terra sigillata itálica de final de época augustea.

3. COMENTARIO PALEOGRÁFICO

El rasgo paleográfico más destacado es la E representada por dos trazos verticales; esto podría considerarse un signo de arcaísmo (lo cual aquí no hace al caso) o bien una característica de la escritura cursiva (cf. por ejemplos los grafitos pompeyanos); sabemos por otra parte que este tipo de grafía fue especialmente perdurable en la Galia y que aparece en los alfabetarios latino-celtas (CIL XIII 10017, 68). En Mallorca esta grafía no es una novedad: en la necrópolis de Sa Carrotja parece formar parte de las costumbres locales, ya que se encuentra en diversas inscripciones (CIB 82, 86 y 96); también en Porreres (CIB 74,

más tardía por la fórmula *bene merenti*). En CIB 96 (Fig. 12) y CIB 113 tenemos también la F (*filius* y *fuisti*) representada por dos trazos verticales, uno largo y uno corto.

En la Fig. 2, justo antes de la palabra *Iovi*, encontramos un signo con forma de mariposa, que, es evidente, no pertenece al alfabeto latino. Podría ser un simple dibujo o un símbolo; podría pensarse en un signo del alfabeto ibérico (bo), si el contexto se prestara a ello, pero no es el caso; también podría tratarse de un *sade* del alfabeto gálico; este signo lo encontramos, por citar algunos ejemplos conocidos (Morandi 2004, tav. XIII, XXXIII y XXIX), en la estela de Briona (Novara), de finales del s. II a.C.; en el famoso cipo bilingüe de Todí (actualmente en los Museos Vaticanos), del s. I a.C. avanzado; en la estela funeraria de Voltino de Tremosine (Brescia), parcialmente en grafía latina y datada en el cambio de era. Como vemos, todos ellos son ejemplos de cronología baja, lo cual permitiría suponer su pervivencia en un ambiente cerrado y aislado de sus raíces, como sería el isleño.

A señalar también el uso de una L parecida a la *lambda* griega en la Fig. 8; la encontramos asimismo en la inscripción de Italia de la Fig. 11.

4. LAS DIVINIDADES: JÚPITER Y MERCURIO

No sabemos mucho sobre la religiosidad indígena de la Isla y cuanto sobre ello se ha escrito ha sido necesariamente a partir de los hallazgos materiales realizados en los santuarios: los más conocidos son las cabezas de toro, de bronce (actualmente en el MAN) y las figuritas de bronce de un guerrero desnudo —llamado *Mars Balearicus* (Llompart 1960)— procedentes del santuario de Costitx, en el centro de la Isla (entre Inca y Sineu). La religiosidad isleña es un tema complejo, en el que no voy a entrar; pero tengo la impresión de que la interpretación de los testimonios depende de la «clave» que se utilice para interpretarlos y tanto puede ser «mediterránea» (es decir, en buena medida, sarda) como púnica o con influencias «coloniales».

En So n'Oms no se han encontrado representaciones figurativas de ningún tipo, por lo que los grafitos constituyen una información preciosa. Lo sorprendente y lo que les confiere mayor interés es no sólo el hecho de que, procediendo de un santuario indígena, estén dedicados a divinidades romanas sino que, además, se trate de unas divinidades romanas que no parecen atestiguar ninguna *interpretatio* local: nada de Marte, nada especialmente guerrero; por otra parte, divinidades de escaso éxito en la Hispania mediterránea. Tenemos dos grafitos seguros (Fig. 1 y Fig. 2) y otro posible (Fig. 3) con la palabra IOVI y uno en el que se lee MERCV(rio) (Fig. 4). Se conocen varios pequeños bronces representando a Mercurio, de cronología altoimperial, todos hallados en *Pollentia* (AA.VV. 2005, 37, 53 y 66); son de una tipología similar a los hallados en el oeste de la Península (Acuña 1977). No conocemos, en cambio, ningún epígrafe que documente el culto a ninguna de las dos divinidades en las Islas.

4.1. Júpiter

Pretender que el culto a Júpiter sea significativo me parece vano empeño, ya que todos los pueblos que podemos considerar —no sólo romanos sino también etruscos, osco-umbros y celtas— tienen un dios del cielo y de la luz que pudo ser, y de hecho lo fue, asimilado a Júpiter. Júpiter aparece en documentos oscos, como la *tabula* de Agnone, en las *tabulae Iguvinae* (umbras), en documentos epigráficos dialectales del centro de la Península Italiana, uno de los cuales (Fig. 11) me ha parecido especialmente interesante: se trata de CIL I/2 2874a, procede del territorio de los marsos en torno al lago Fucino y ha sido datado a finales del s. III a.C., aunque quizás no sea tan antiguo.

Disponemos de dos trabajos relativamente recientes sobre el culto a Júpiter en Hispania, que nos proporcionan datos estadísticos: en 1984, Vázquez Hoys contabilizó 207 inscripciones dedicadas a Júpiter, 20 procedentes de la Bética, 60 de Lusitania y 127 de la Tarraconense, que se concentran en el Noroeste y en cambio escasean en el litoral mediterráneo. Le Roux y Tranoy (1973) también hicieron un inventario de las inscripciones con la dedicatoria I.O.M. y el resultado dio un total de 112, de las cuales 13 en la Bética, 17 en Lusitania, 60 en los tres *conventus* del Noroeste y 22 en el resto de la Tarraconense. El resultado es muy evidente: si se suman las del Noroeste y las del norte de Lusitania, un 70% de las dedicatorias a Júpiter proceden de las regiones célticas de Hispania.

Siempre se ha hablado de la importancia del ejército y de la administración en la difusión del culto a Júpiter, pero su éxito en las regiones citadas (donde bastantes de los dedicantes son indígenas) no puede atribuirse sólo a este factor, sino que hay que pensar en una *interpretatio*, en la asimilación de Júpiter a una divinidad del panteón celta.

Es evidente que la presencia en So n'Oms difícilmente puede atribuirse a unidades del ejército o de la administración, por lo cual es más lógico pensar en devotos procedentes de las regiones centrales de la Península Italiana, sean galos-umbros, marso-galos u otros.

4.2. Mercurio

Según la tradición analística, el culto a Mercurio, el Hermes griego, fue introducido en Roma en los inicios de la República, el año 495 a.C., y su santuario, de carácter plebeyo, fue consagrado el 15 de mayo (Livio, II, 21, *Aedes Mercurii dedicata est Idibus Maiis*. Ovidio, *Fastos*, V, 669-670, *Templa tibi posuere patres spectantia Circum/ Idibus; ex illo est haec tibi festa dies*). Este santuario, totalmente desconocido desde el punto de vista arqueológico, habría estado situado en el extremo meridional del circo máximo, al pie del Aventino. A pesar de esta temprana introducción, lo cierto es que los testimonios del culto a Mercurio datables en época preaugustea no son demasiado abundantes. Si prescindimos de las dedicatorias de los *negotiatores* en Delos, los testimonios

epigráficos recogidos por Degrassi son mínimos: ILLRP 229, conservado en Roma, pero, al parecer, procedente de *Antium*; ILLRP 230, un posible *Mercurialis* de *Avellinum*, que lleva el extraño *nomen* de *Freius*; ILLRP 232, una tablilla de bronce de *Firmum Picenum*, perdida, dedicada a *Mircurio*. A estos hay que añadir un espejo y una cista de fabricación prenestina, donde aparece también la forma *Mirqurios/Mircurios*, que Combet-Farnoux (1980, 63) considera como una forma dialectal próxima al osco y pone en relación con la forma *Mirikui*, testimoniada en Campania.

En el Museo Etrusco de Villa Giulia, de Roma, están expuestos los materiales procedentes de un templo a Mercurio en *Falerii*, que van desde la primera mitad del s. v a.C. hasta inicios del s. I d.C. Lo más interesante para nosotros son doce inscripciones pintadas y grafitas, en falisco, sobre cerámica de barniz negro del s. III a.C.; todas contienen una dedicatoria a MERCVI TITOI por parte de magistrados, *efiles* (*aediles*).

Poseemos un trabajo muy reciente sobre el culto a Mercurio en Hispania; el inventario de G. Baratta (2001) recoge treinta dedicatorias en la Tarraconense, trece en Lusitania y ocho en la Bética; un total que más que duplica las recogidas por Vázquez Hoys en 1980, a pesar de lo cual las proporciones se mantienen muy semejantes. La datación de estos testimonios no es fácil; probablemente, el más antiguo —de época augustea— sea la inscripción de Cartagena (CIL II 5929) dedicada por unos *piscatores et propolae* a los *Lares Augustales et Mercurium*. En el trabajo de Baratta son sumamente ilustrativos los mapas, no sólo el de distribución geográfica (Fig. 47), donde se aprecia una clara concentración en el oeste de la Península, sino también el de distribución de los epítetos (Fig. 50), donde se visualiza la localización de epítetos indígenas en el oeste y del culto a *Mercurius Augustus* en la costa mediterránea (Mataró, CIL II 4614 = IRC 99, Tortosa, CIL II 4054, Sagunto, CIL II 3825), y en el bajo Gualdalquivir (sobre la relación de Mercurio con el culto imperial ver Combet-Farnoux 1980, 433-471). El análisis del material epigráfico pone en evidencia dos áreas netamente distintas del culto a Mercurio; para nosotros, la más interesante es la Hispania occidental, donde se encuentra la mayor variedad de epítetos y de funciones: tres dedicatorias de la provincia de León (Rabanal-García 2001), cuatro de la provincia de Pontevedra (Baños Rodríguez 1994) —nos interesa especialmente la nº 138, de Vigo, con la E representada por dos trazos verticales—, dos de la provincia de Lugo, a las que hay que añadir algunos testimonios escultóricos (Acuña 1977). De *Aquae Flaviae* (Chaves, norte de Portugal) procede una interesante dedicatoria a *Ermaei Devori*, que Albertos (1956) propuso interpretar como *Deuo-rix*, «rey de los dioses», pero que Rodríguez Colmenero (1987, 113-114) lee *Ermae Eidevori*. Cuatro testimonios más proceden de la provincia de Cáceres (Hurtado de San Antonio 1977), uno de ellos dedicado a *Mercurio Coluali*. A todo ello se deben sumar los hallazgos de Portugal (Cardim 2002).

De todos modos, esto no es nada comparado con el éxito de Mercurio en la Galia. El capítulo dedicado por César a los dioses celtas se inicia con esta frase:

De bello gallico, VI, 17, *Deum maxime Mercurium colunt: huius sunt plurima simulacra; hunc omnium inuentorem artium ferunt, hunc uiarum atque itinerum ducem, hunc ad quaestus pecuniae mercaturasque habere uim maximam arbitrantur*. «El dios al que más adoran es Mercurio: sus estatuas son las más numerosas; lo consideran el inventor de todas las artes, el guía de las vías y de los caminos, el que tiene mayor poder para ganar dinero y para el comercio». La frase de César sigue vigente en la actualidad, ya que Duval (1976, 69) escribe: «Par le nombre des documents qui attestent son culte, Mercure paraît bien être le plus grand dieu de la Gaule romaine». En 1976 se conocían 440 inscripciones, más 350 estatuas y bajo-relieves, a los que habría que añadir pequeñas estatuas de bronce, grafitos, etc. La masa de documentación no parece dejar lugar a dudas.

¿Qué podemos deducir de estos datos? Lo que más destaca es la escasa difusión en ambientes propiamente romanos en época anterior a Augusto y el enorme éxito de Mercurio en la Galia.

La asociación de Júpiter y Mercurio en un mismo santuario parece llevarnos a ambientes itálicos y/o célticos, no indígenas ni propiamente romanos; ningún otro caso en Hispania, ya que, en palabras de Baratta (2001, 129), «Mercurio ispanico è un dio solitario».

5. ONOMÁSTICA

Los nombres que tenemos atestiguados con seguridad son:

CUR[i]KOS: se puede leer con bastante probabilidad en la Fig. 6. El único posible paralelo que he sido capaz de localizar se encuentra en una estela —con roseta hexapétala— procedente del extremo sureste del *conventus asturum*, en la que puede leerse *Comen/e Corici/fanl*. Forma parte de un interesante y poco conocido conjunto de unas 60 estelas funerarias (Diego Santos 1954), halladas en la zona de la confluencia del Esla con el Duero y conservadas en el Museo Provincial de Zamora. En la estela de Villardeigua, de esta misma región, había señalado ya (Pena 2005) el nombre de *Cudia* como posible paralelo para *Cuduniu* (CIB 81); *Cuda* era el nombre del actual río Coa, afluente del Duero ya en territorio portugués.

PASCVSVS (-i): parece ser un nombre de origen griego, *Paschusus*, aquí escrito sin notación de la aspirada; significaría algo así como «sufridor» o «desgraciado». *Paschusa* se encuentra una sola vez en Hispania, en *Barcino* (IRC 200) y es rarísimo en términos generales (en Lörincz no aparece más que éste); incluso diría que en masculino es un caso único, ya que los ocho ejemplos que recoge Solin (1982, 1266) son femeninos y en casi todos ellos se trata de libertas o esclavas; el masculino sería una formación latina analógica a partir del femenino, ya que la forma griega sería «paschon».

POSILLA: se trata de un *cognomen* sumamente interesante para nuestro estudio, del cual Abascal no recoge ningún ejemplo en Hispania. La tentación inmediata es asociarlo con *pusillus* «niñito», diminutivo de *pusus* (*puer*); como nombre femenino lo tenemos atestiguado en Horacio, *Sermones*, II, 3, 216. Según el *Onomasticon* de Lörincz, se encuentra 16 veces en Italia, 3 en la Narbonense y 1 en Dalmacia; lo más llamativo es que casi todos los ejemplos italianos proceden de la Galia Cisalpina (CIL V), hecho que lleva a Kajanto (1982, 301) a preguntarse: «both Celtic and Latin?»; lo encontramos desde Aquileia y Ateste en la vertiente adriática hasta *Albintimilium* en la Liguria, pasando por Ferrara, Verona, Milán...; un dato curioso es que siempre son femeninos. A ellos hay que sumar una *Posilla* de época republicana que aparece en un *carmen epigraphicum* (CLE 54 = CIL I/2 1837 = ILLRP 971) en senarios yámbicos, de época de Sila, procedente del *ager Trebulanus*, es decir del territorio de *Trebula Mutuesca*, en la Sabina; este origen geográfico es quizás lo más importante para nosotros. La difunta se llama *Posilla Senenia Quart(i) uel Quart(ae) filia*. *Senenia* es un nombre formado sobre la raíz de origen céltico *Sen-*, que ha dado *Sena*, *Senacos*, *Senecio*, etc.; como vemos, los dos elementos del nombre apuntan en la misma dirección.

Cabe la posibilidad de que pueda relacionarse con *Posilla* el *cognomen Pusinnus* (Albertos 1966, 187-188), que aparece en una inscripción funeraria de *Pollentia* (CIB 31).

SERGI(us): este es un nombre clave en nuestro estudio. En Mallorca (García Riaza 2000) tenemos atestiguado este *nomen* en 12 epígrafes, 11 de los cuales proceden de la necrópolis de Sa Carrotja y sus alrededores, sin que *Palma* y *Pollentia* hayan aportado testimonios; se trata, pues, de un nombre con una difusión únicamente rural y que establece una relación objetiva entre los devotos de So n'Oms y las gentes de Sa Carrotja. Entre los *Sergii* de Sa Carrotja hay alguno que puede datarse sin problemas en época republicana; destaca por sus arcaísmos lingüísticos y paleográficos CIB 96 (Fig. 12). Yo misma, en 1996, propuse que la abundancia de *Sergii* tuviera relación con el procónsul *M(anius) Sergius* (cf. IRC I 175,176,181), sucesor de Cecilio Metelo, pero ahora dudo que la propuesta fuera correcta, teniendo en cuenta que los *praenomina* atestiguados en Mallorca son *Quintus* (CIB 75 y CIB 113) y *Caius* (CIB 102, perdida) ¿Quién era en realidad este *M. Sergius*? Mayer-Rodà (1986, 164) propusieron relacionarlo con los *Sergii Silones*, de donde surgiría el *Sergius* más célebre y conocido, *L. Sergius Catilina*. Pero, no tenemos ninguna certeza sobre ello. ¿Había alguna rama de la *gens Sergia* que utilizara el *praenomen Quintus*? Cicerón, *Pro Cluentio*, 21, cita a un senador de época del *bellum sociale* llamado *Q. Sergius, qui inter sicarios damnatus est*. Como vemos, haberlos, haylos, pero no nos resuelven el problema y no me parece este el lugar adecuado para intentar hacer la historia de los *Sergii* (RE, II A2, cols. 1688-1721). También a tener en cuenta es la inscripción funeraria, hallada a las afueras de Roma, CIL I/2 708 = ILLRP 969, de *C. Sergius M.f. Vel(ina) Mena* (y sus hi-

jos), muerto en combate junto a Q. Cepión, durante el *bellum sociale*. He aquí a unos *Sergii* (probablemente libertos por el *cognomen* griego) inscritos en la tribu Velina —la del Piceno y también la de Mallorca— y cuya estela *imagine portae inferorum ornata* (Degrassi), es decir es una estela «con puerta» (Pena 2005). Pero, relacionar a todos estos individuos es difícil y arriesgado. En Hispania el gentilicio *Sergius* no es demasiado abundante, sobre todo si lo comparamos con *Fabius*, *Cornelius*, *Porcius*... Abascal recoge un total de 48, de los cuales cinco proceden de Ampurias, diez de Sagunto y el resto dispersos por la Bética.

A estos nombres podemos añadir los hipotéticos que resultan de la lectura del grafito de la Fig. 8: tras muchas cavilaciones para decidir cómo cortar la secuencia de letras, he llegado a la siguiente propuesta: ELV[G]IVS HORSI ARIMIRIO. Me ha llevado a ella el hecho de que existe el nombre *Elogius*, con sus variantes y derivados; en Hispania tenemos *Eligius* (CIL II 866), de Ledesma (Salamanca) y *Elgiamus*, de Avila (Knapp 1992, n.º 38); Suetonio, *Vitellius*, 1, también documenta un Q.Elogio: *Extat Q.Elogi ad Quintum Vitellium Diui Augusti quaestorem libellus*. Me consta que Eligio es un nombre que se usa todavía hoy. También en Italia encontramos este nombre, *Elogiu* (CIL I/2 3210b; Fig. 11) en una interesante estela «con puerta» de la región marsa; debido a su arcaica grafía ha sido datada, con interrogante, por Letta-D'Amato (1985, 328) en la primera mitad del s. II a.C., con lo cual sería una de las más antiguas estelas «con puerta» que conocemos; pero, en esta región, cabe la posibilidad de que su antigüedad sea menor, dada la frecuencia y la pervivencia de la E de dos trazos (CIL I/2 2873a, 2873b, 2873c, 2873d, 2874 *altera pars*, 2874a), la A con trazo transversal oblicuo y otros rasgos gráficos arcaizantes.

También *Arimirio* se aproxima a *Ariminum*, a *Arminius* (Hermann en alemán, régulo que derrotó a Varo, en el año 9 a.C., en el *saltus Teotoburgensis*, Tácito, *Annales*, I, 55 y 60), a *Arimanus* (CIL III 11502 y 11661, *Noricum*). También en este caso se trataría de onomástica céltica y no romana.

Para *Horsi* no tengo por ahora ninguna explicación ni he encontrado paralelos, a no ser que pueda tener alguna relación con el nombre [.]ORISI, que aparece en CIB 86 (Sa Carrota), donde Veny lee PORISI y Hübner NORISI; lo cierto es que en la foto no se ve más que un trazo vertical; es un epígrafe, muy rústico pero interesante, de una *Caecilia*, donde se usa también la E de dos trazos verticales.

6. APORTACIÓN AL CONOCIMIENTO DE LA ROMANIZACIÓN DE MALLORCA

La conclusión más importante: creo que estos grafitos confirman el no indigenismo de una parte de la población rural de Mallorca, al menos del *ager palmensis*. Todos los indicios apuntan a que estos grupos de población rural son de origen celta. La hipótesis propuesta puede parecer rara, incluso un tanto extravagante; soy consciente de ello. Pero hay toda una serie de datos obje-

tivos a los cuales es preciso dar una explicación. A lo dicho hasta ahora, la onomástica, las grafías, las divinidades, cabe añadir la roseta hexapétala (Fig. 13) trazada a compás, que aparece en CIB 81 (procedente de Sa Carrotja y conservada en el museo de Artà), motivo decorativo archiconocido (Marco Simón 1978, 18-19) en las estelas de la Celtiberia y de la Hispania nordoccidental; esta flor de seis pétalos se encuentra ya en objetos celtas del s. IV a.C. (Éluère 2004, foto n.º 96). También el creciente lunar (CIB 95 y CIB 100) es un símbolo céltico.

A este «dossier» cabe añadir otro dato: en el pedestal de *Pollentia* dedicado a *L. Dentilius Modestus* (CIB 26) se leía, al parecer, la palabra AVONCULO, «tío materno»; la verdad es que actualmente el epígrafe está muy deteriorado y yo no me atrevería a jurarlo. Si así fuera, el dato sería revelador, puesto que, en Hispania, la especial importancia familiar y social del hermano de la madre tan sólo la tenemos atestiguada en ambientes célticos: CIL II 5708, 5713, 5716, 5729, todos ellos del clan de los *vadinienses*, en la cordillera cantábrica (Iglesias 1976), CIL II 701, provincia de Cáceres (Hurtado 1977, n.º 125).

Si el origen céltico de estas gentes parece bastante evidente, más complicado es explicar su presencia en Mallorca. En mi trabajo anterior (Pena 2005) proponía la hipótesis de que Q. Cecilio Metelo Baleárico hubiera traído a la Isla no sólo colonos del Piceno inscritos en la tribu Velina sino un cierto contingente de población de origen galo que fue establecido en las zonas rurales. Es una hipótesis arriesgada, pero me sigue pareciendo la más lógica; es difícil imaginar que, en una época de romanización temprana, estos celtas pudieran proceder del interior de la Península Ibérica; por otra parte, las estelas «con puerta» y fórmulas funerarias como *salue, aue et uale* (Pena 1996) los relacionan con el mundo itálico y no con los celtas hispanos. Es cierto que, a juzgar por buena parte de la bibliografía italiana, los galos senones parecen haberse esfumado completamente tras la colonización romana del *ager gallicus*, en el año 232 a.C.; se dice que habrían buscado refugio en las regiones más duras y montañosas de la Umbría y del Apenino central, pero, ante la evidente presencia de onomástica celta (ya señalada en Pena 2005), buena parte de los estudiosos no parecen ver en ella a los descendientes de los galos «integrados» en territorio umbro y/o marso, sino que buscan curiosas e improbables explicaciones, por ejemplo Letta-D'Amato (1985, 285), a propósito de *P. Plautus P.l. Ecretumarus* (CIL IX 3899), «la presenza di un liberto di origine celtica tra i Marsi andrà probabilmente collegata a episodi militari verificatisi in età augustea durante l'assoggettamento degli ultimi distretti celtici nel settore alpino e danubiano, e può quindi esser considerata una prova indiretta della presenza di Marsi negli eserciti impegnati in quelle operazioni». Parecen no darse cuenta de la cantidad de galos que tienen en estos territorios, empezando por *Caso Cantovius*, de la inscripción «marsa» del Fucino (CIL I/2 5 = ILLRP 7 = Vetter 228a), pasando por gentes tales como la *Durvitia/Dirvitia* o la *Aetria (Sentinum)* y acabando por los que llevan *Gallus* como *cognomen*. Según Apiano, *Bellum ciuile*, I 50 (219-220), en el año 89 a.C., durante el *bellum sociale*, todavía había galos formando

parte del ejército de *L. Cluentius*, que acudía en auxilio de la asediada Pompeya y que fue derrotado por Sila.

Hace bastantes años que siento un especial interés por el conjunto epigráfico de la necrópolis de Sa Carrotja, que representa un tercio del total de la epigrafía de Mallorca; interés por sus formularios, su onomástica y por la condición social y jurídica de los individuos allí enterrados; hace tiempo que percibo su especificidad y su homogeneidad, aunque sin saber explicarlo. Siempre se ha dicho que eran indígenas, pero eso contrasta con fórmulas como *fuisti uale, fuistis uale(te)* y con características tales como la pervivencia de la grafía II = E, muy poco frecuente en Hispania en epígrafes sobre piedra. Por otra parte, es evidente que estas gentes tienen una relación directa con la explotación de la tierra, ya que han sido identificadas en la zona tramas de varias centuriaciones; pero no son esclavos y tampoco son colonos romanos, ya que ninguno lleva tribu y su onomástica es extraña. Hace años me planteé la hipótesis de que se tratara de un caso de dependencia comunitaria herencia del mundo talayótico o de la influencia púnica. Entonces, en modo alguno se me hubiera ocurrido pensar que la solución viniera de la Península Italiana, que los romanos hubieran podido traer grupos de población no romana para asentarlos en áreas rurales; sin embargo, a la vista de todos los datos, ahora pienso que esta es la hipótesis más lógica. No obstante, se trata de un grupo extraño, de gentes sometidas por Roma; no sabemos si imaginar una especie de «deportación» —aunque pasar del Apenino a Mallorca no parezca un castigo, abandonar los lares siempre lo es— de individuos libres, del tipo de los *Ligures Baebiani* y *Corneliani*, trasladados de la Liguria al Samnio en el año 181 a.C. (T. Livio, XL, 38), de algún asunto de clientelas de los *Caecilii Metelli* que nosotros desconocemos o de algún otro procedimiento que, al menos a mí, se me escapa completamente. En realidad sigue habiendo bastantes incógnitas por resolver —como por ejemplo el signo en forma de «llave» que vemos en CIB 96 (fig.12) y CIB 82—, nombres sin ningún tipo de paralelo, etc., pero, con el tiempo quizás seremos capaces de comprender mejor los inicios de la romanización de la Isla. A mi entender, una cosa parece evidente: los grafitos de So n'Oms reflejan el mismo ambiente socio-cultural que las inscripciones de Sa Carrotja y ratifican la presencia de la cultura itálica, a través de gentes más o menos romanizadas —mejor sería utilizar el barbarismo «italizadas»—, en el mundo rural de la Mallorca romana.

ADDENDA

Cuando este trabajo estaba acabado e incluso había sido leído por el prof. José Martínez Gázquez, he localizado una noticia bibliográfica que parece confirmar las hipótesis propuestas: Hernández-Gasch, J., Sanmartí, J., Velaza, J., 2002: «El cuenco púnico esgrafiado con epígrafe latino del santuario talayótico de Sa Punta des Patró (Mallorca)», *Sylloge Epigraphica Barcinonensis IV*,

Barcelona, 57-66. Se trata de un grafito sobre el labio de un cuenco carenado de fabricación púnica, datado en el último cuarto del s. II a.C., y procedente de Sa Punta des Patró, situada frente a S'Illa des Porros, en la bahía de Alcudia, en la parte oriental de la Isla. La lectura propuesta es CAENO VBI, entendido como un nombre de persona en nominativo seguido de otro nombre en genitivo, que sería el patronímico. Lo importante es que ambos nombres son *celtas*. Los autores constatan el problema que esto plantea, pero no aportan ningún otro posible paralelo celta presente en la Isla.

También sobre «deportaciones», puede verse Pina, F., 2004: «Deportaciones como castigo e instrumento de colonización durante la República Romana. El caso de Hispania», *Vivir en tierra extraña*, Barcelona, 211-246.

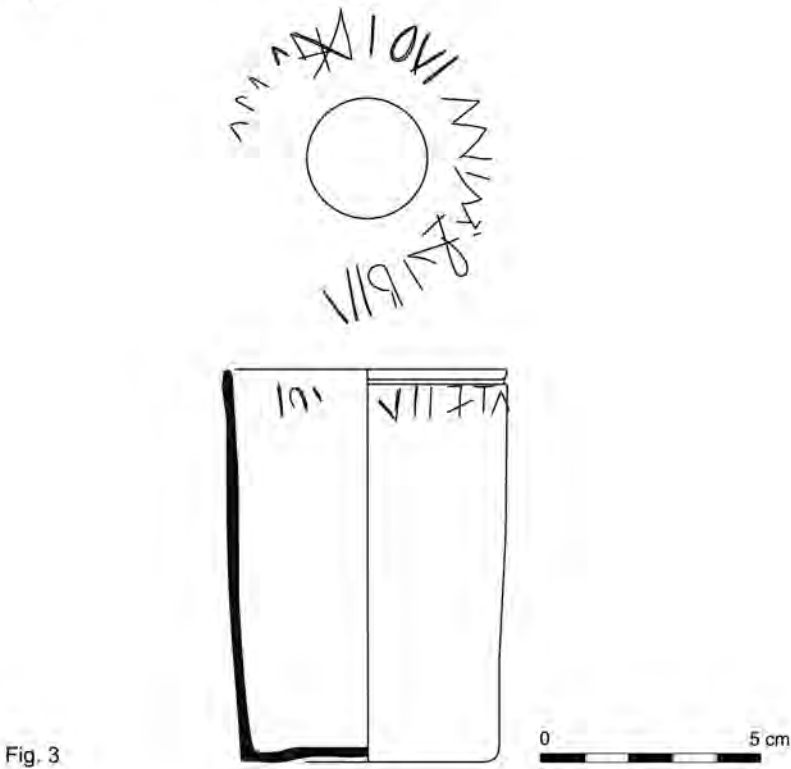
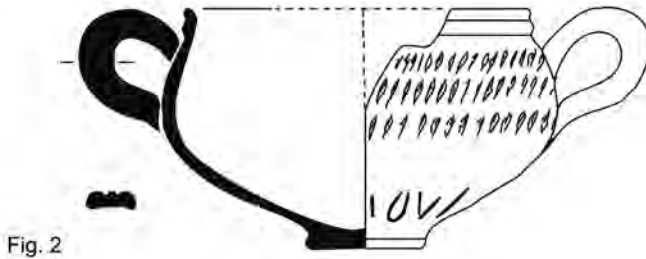
mariajose.pena@uab.es

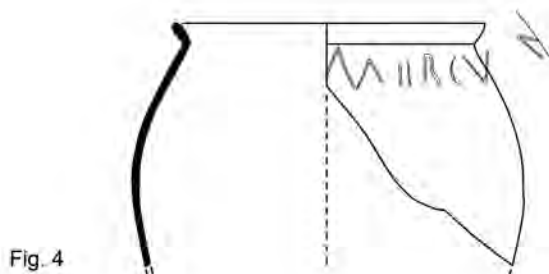
BIBLIOGRAFÍA

- AA.VV., 2005: *El Mundo Romano en las Illes Balears*, Fundació «la Caixa», Palma.
- ABASCAL, J. M., 1994: *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia.
- ACUÑA, P., 1977: «Contribución al estudio de las religiones romanas en Galicia: El culto a Mercurio», *Boletín Auriense*, 7, 199-220.
- ALBERTOS, M. L., 1956: «¿Mercurio, divinidad principal de los celtas peninsulares?», *Emerita*, 24, 294-297.
- , 1958: «¿Indoeuropeos o iberos en Baleares?», *Emerita*, 26, 235-240.
- , 1966: *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca.
- , 1983: «Onomastique personnelle indigène de la Péninsule Ibérique sous la domination romaine», *ANRW*, II, 29,2, Berlín, 853-892.
- BAÑOS, G., 1994: *Corpus de Inscripciones romanas de Galicia, II, Provincia de Pontevedra*, Santiago, 1994.
- BARATTA, G., 2001: *Il culto di Mercurio nella Penisola Iberica*, Barcelona. Publicacions Universitat de Barcelona, col·lecció Instrumenta 9.
- CARDIM, J. (coord.), 2002: *Religiões da Lusitania. Loquuntur saxa* (Guia da exposição), Lisboa.
- COMBET-FARNOUX, B., 1980: *Mercure romain. Le culte public de Mercure et la fonction mercantile à Rome de la république archaïque à l'époque augustéenne*, Bibliothèque des Écoles Françaises d'Athènes et de Rome, n.º 238.
- DEGRASSI, A., 1957 y 1963: *Inscriptiones Latinae Liberae Rei Publicae*, Florencia, 2 vols. (citado ILLRP).
- DIEGO SANTOS, F., 1954: «Las nuevas estelas asturianas», *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, 8, n.º 23, 461-491.
- DUVAL, P.-M., 1976: *Les dieux de la Gaule*, Paris.
- ÉLUÈRE, Ch., 2004: *L'art des Celtes*, Paris.
- GARCÍA RIAZA, E., 2000: «Los nomina de origen romano-republicano en la necrópolis de Sa Carrotja (Ses Salines, Mallorca)», *Bolletí de la Societat Arqueològica Lul·liana*, 56, 25-34.

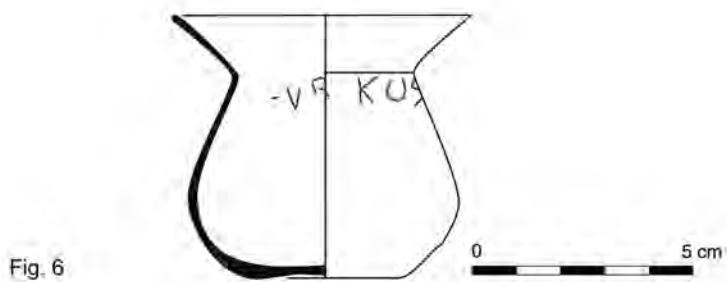
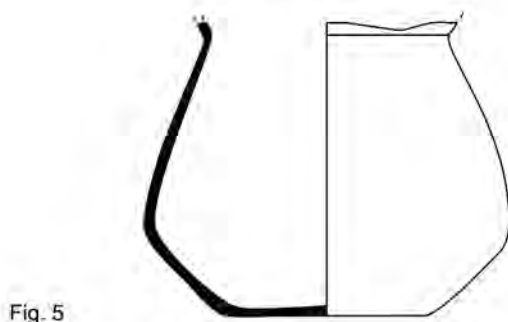
- HURTADO DE SAN ANTONIO, R., 1977: *Corpus provincial de inscripciones latinas (CPIL) (Cáceres)*, Cáceres.
- IGLESIAS GIL, J. M., 1976: *Epigrafía cántabra*, Santander.
- LANDOLFI, M., 1987: «Presenze galliche nel Piceno a sud del fiume Esino», *Celti ed Etruschi nell'Italia centro-settentrionale dal V sec.a.C. alla romanizzazione*, Imola, 443-468.
- LE ROUX, P. et TRANOY, A., 1973: «Rome et les indigènes dans le Nord-Ouest de la péninsule ibérique. Problèmes d'épigraphie et d'histoire», *MCV*, 9, 177-231.
- LETTA, C. e D'AMATO, S., *Epigrafía nella regione dei Marsi*, Milán, 1985
- LÓPEZ MULLOR, A., y ESTARELLAS, M. M., 2000: «La céramique à parois fines du sanctuaire de So n'Oms (Palma de Majorque, Espagne)», *SFECAG, Actes du Congrès de Libourne*, 211-223.
- , 2001: «La cerámica romana de paredes finas del santuario de So n'Oms, Palma de Mallorca», *AEArq.* vol. 74, n. 183-184, 97-115.
- , 2002: «La céramique à parois fines d'Ibiza. I», *SFECAG, Actes du Congrès de Bayeux*, 229-250.
- , 2003: «La céramique à parois fines d'Ibiza (II)», *SFECAG, Actes du Congrès de Saint-Romain-en-Gal*, 359-368.
- LÖRINCZ, B., 1994-2002: *Onomasticon Provinciarum Europae Latinarum*, Budapest-Viena.
- LLOMPART, G., 1960: «Mars Balearicus», *BSEAA*, 26, 101-128.
- KAJANTO, I., 1982: *Latin Cognomina*, Roma.
- KNAPP, R., 1992: *Latin Inscriptions from Central Spain*, Berkeley.
- MARCO SIMÓN, F., 1978: *Las estelas decoradas de los conventos caesaraugustano y cluniense*, Zaragoza.
- MAYER, M. y RODÁ, I., 1986: «La epigrafía republicana en Cataluña. Su reflejo en la red viaria», *Epigrafía hispánica de época romano-republicana*, Zaragoza, 157-170.
- MORANDI, A., 2000: *Epigrafía e lingua dei Celti d'Italia*, t.II de *Celti d'Italia* (a cura de P. Piana Agostinetti), Roma.
- PENA, M. J., 1996: «Reflexiones sobre la condición jurídica y social de la población rural de Mallorca en época romana», *Captius i esclaus a l'Antiguitat i al Món Modern*, 127-140.
- , 2004: «La tribu Velina en Mallorca y los nombres de Palma y Pollentia», *Faventia*, 26/2, 69-90.
- , 2005: «La tribu Velina en Mallorca. Los Caecilii Metelli, el Piceno y las gentes de Sa Carrotja», *XXIII Jornades d'Estudis Històrics Locals, Palma, 24-26 novembre 2004*, Palma, en prensa.
- PLANTALAMOR, L., 1973: *El santuario de Son Oms y su encuadre cultural*, tesis de licenciatura inédita, Universidad de Barcelona.
- RABANAL, M. A. y GARCÍA, S. M., 2001: *Epigrafía romana de la provincia de León: revisión y actualización*, León.
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A., 1987: *Aquae Flaviae. I. Fontes Epigraphicas*, Chaves.
- ROSSELLÓ, G., 1965: *Excavaciones en el conjunto talayótico de Son Oms*, EAE, n.º 35, Madrid.
- , 1981-84: «Son Oms; el santuario talayótico, su traslado y reposición», *Mayurga*, 20, 47-76.
- SOLIN, H., 1982: *Die Griechischen Personennamen in Rom*, Berlín.
- TRANOY, A., 1981: *La Galice romaine. Recherches sur le nord-ouest de la péninsule ibérique dans l'Antiquité*, Paris.

- VAZQUEZ HOYS, A. M., 1979-80: «La religión romana en Hispania. Análisis estadístico. II», *Hispania Antiqua*, 9-10, 57-125.
- , 1983-84: «El culto a Júpiter en Hispania», *CFC*, 18, 83-215.
- VENY, C., 1965: *Corpus de las inscripciones baleáricas hasta la dominación árabe*, Roma, (citado CIB).
- ZUCCA, R., 1998: *Insulae Baliares. Le isole Baleari sotto il dominio di Roma*, Roma.
- ZUFFA, M., 1975: «I Celti nell'Italia adriatica», *Atti del I Convegno di studi sulle antichità adriatiche, 1971*, Chieti, 117 ss.





PASCVSI



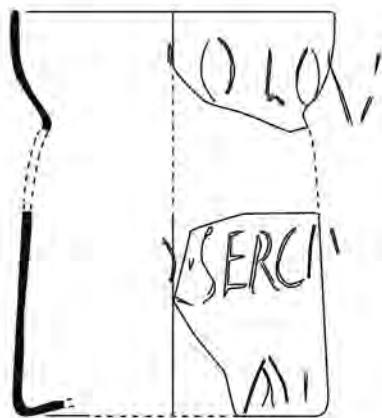


Fig. 7

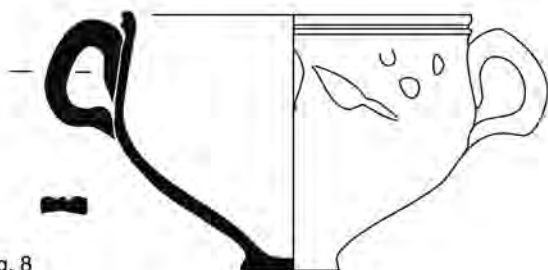


Fig. 8

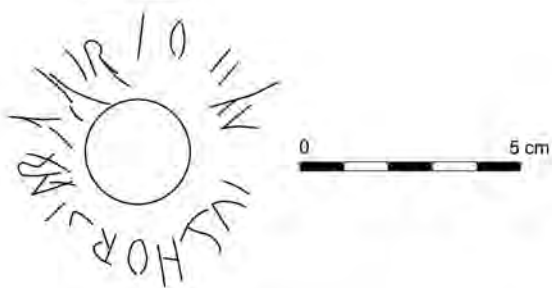


Fig. 9

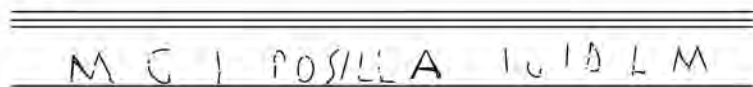




Fig. 10
CIL 1/2, 2874a - territorio de los Marsos
(dibujo tomado del CIL; cf. foto en Letta - D'Amato, tav. XL)



Fig. 11
CIL 1/2, 3210b - territorio de los Marsos. Museo de l'Aquila
(dibujo tomado del CIL; cf. foto en Letta - D'Amato, tav. LXVIII)



Fig. 12

Sergius Ingenus Sergiaei Caesulai filius . obitus . vale . XX
CIB 96, de la necrópolis de Sa Carrotja - Museu de Mallorca



Fig. 13

Rosetas hexapétalas

- a) CIB 81, Sa Carrotja. b) Foligno (Umbria). c) Lara de los Infantes (Burgos).
d) Pontevedra, roseta y creciente lunar.

ABÁSULO, J. A., 1974: *Epigrafía romana de la región de Lara de los Infantes*, Burgos.
DIEBNER, S., 1986: *Reperti funerari in Umbria a sinistra del Tevere, I sec a.C. - I sec d.C.*, Roma.